

Sommario

Sommaire

Summary

Immagini
Images · Pictures

- 2 — **1. IL SITO**
Le Site
The Site
- 5 — **2. IL POSIZIONAMENTO GEOGRAFICO,
TURISTICO E CULTURALE**
*Le positionnement géographique,
touristique et culturel*
Geography, Tourism and Cultural Heritage
- 7 — **3. IL RECUPERO E LA RIQUALIFICAZIONE
DEL FORTE E DEL BORGO MEDIEVALE**
*Restauration et requalification de la Forteresse
et du Bourg Médiéval*
Restoration and renovation of the Fortress
and Medieval village
- 8 — **4. STATO DI FATTO DELLE OPERE
E DOTAZIONI IMPIANTISTICHE**
Etat actuel des travaux et équipements
State of the existing facilities
and installations at the opere
- 9 — **5. OPERE DI COMPLETAMENTO DEL PIANO**
Travaux d'achèvement du plan
Project completion
- 10 — **6. I PROGETTI COMPLEMENTARI**
Les prjets complémentaires
Additional prjets
- 12 — **7. LE LOCALIZZAZIONI DELLE ATTIVITÀ**
Les localisations des activités
Activities: locations and premises
- 14 — **8. IL PROGRAMMA MUSEOGRAFICO**
Le programme muséographique
The museographic programme

1

Il Sito

Le Site

The Site



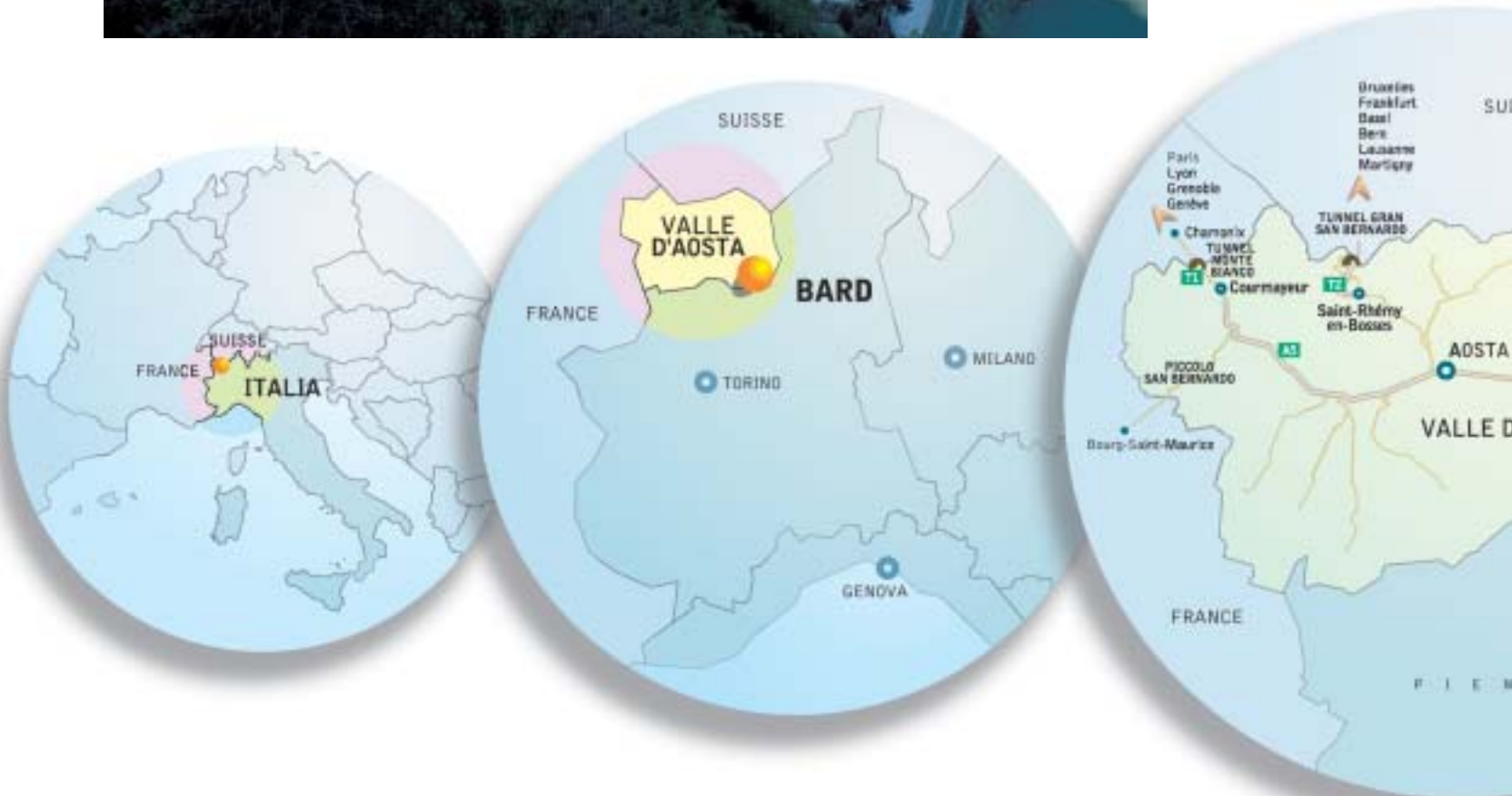
Rif. vol. A, da pag 4 a pag 6 · Réf. vol. A, de pag 4 à pag 6 · Ref. vol. A, from pag 4 to pag 6



Forte e Borgo
Medioevale di Bard
visti da nord-est

Le Fort et le Bourg
Médéval de Bard,
vue de nord-est.

Fortress and
Medieval Village
of Bard from
the North-East.





Il Forte di Bard visto da sud-ovest.

Le Fort de Bard, vue de sud-ouest.

The Fortress of Bard from the South-East.

Strada di accesso al Forte e al Borgo di Bard sul tracciato dell'antica Strada Romana da Donnas.

La route d'accès au Fort et au Bourg de Bard suivant le tracé de l'ancienne voie Romaine.

Access to the Fortress and to the Village from Donnas along the ancient Roman Road.

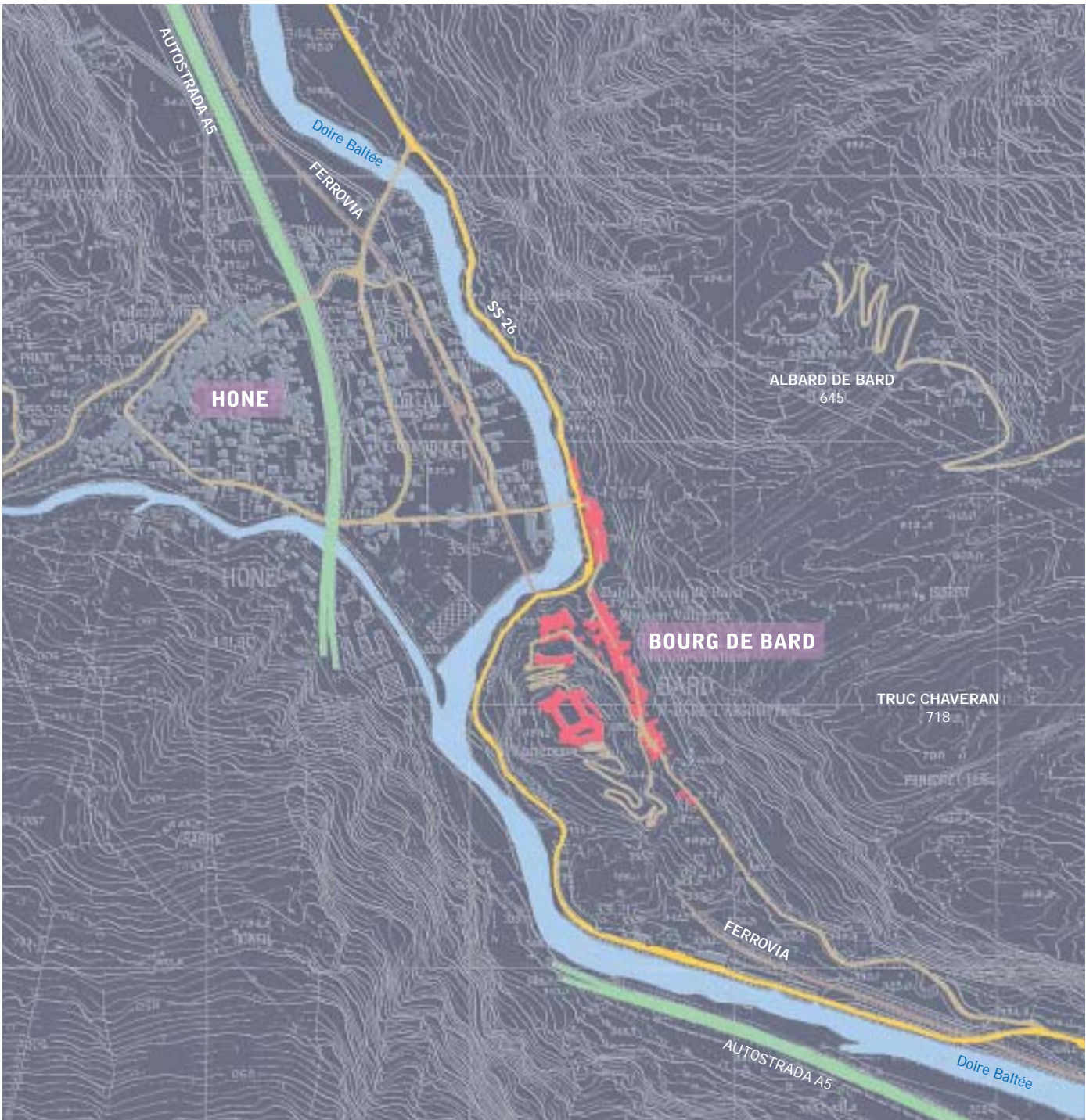




Il Forte e il Borgo
Medioevale di Bard
visti da nord.

Le Fort et le Bourg
Médiéval de Bard,
vue de Nord.

Fortress and
Medieval Village of
Bard from the North.



Restituzione
aerofotogrammetrica
del Forte e del Borgo
Medioevale di Bard
e dell'intorno.

Restitution
aérophotogrammétrique
du Fort et du Bourg
Médiéval de Bard
et ses alentours.

Aerial photogrammetry
of the Fortress,
Medieval Village
and surroundings.

2

Il posizionamento geografico, turistico e culturale

Le positionnement géographique, touristique et culturel

Geography, tourism and cultural heritage



Rif. vol. A, da pag 6 a pag 10 · Réf. vol. A, de pag 7 à pag 10 · Ref. vol. A, from pag 6 to pag 9



Posizionamento geografico di Bard e dei relativi accessi.

Le positionnement géographique de Bard et ses voies d'accès.

Bard and access routes: a map.



Comunicazione
autostradale
e aeroporti
internazionali.

Parcours auto
routiers et aéroports
internationaux.

Motorway junctions
and international
airports.

-  Aeroporto internazionale · Aéroport international · International airport
-  Aeroporto regionale · Aéroport régional · Regional airport

3

Il recupero e
la riqualificazione
del Forte e del
Borgo Medievale

*Reatauration et
requalification de
la Forteresse et du
Bourg Médiéval*

Restauration
and renovation of
the Fortress and
Medieval village



Rif. vol. A, pag 10-11 · Réf. vol. A, pag 10-11 · Ref. vol. A, pag 10-11



Cortile dell'Opera
Carlo Alberto.

La Grande Court
de l'Opera
Carlo Alberto.

Court of the
Opera Carlo
Alberto.



Vedute interne
dell'Opera Carlo
Alberto.

Vues des intérieurs
de l'Opera Carlo
Alberto.

The Opera Carlo
Alberto - indoor
views.



Stato di fatto delle
opere e dotazioni
impiantistiche

*Etat actuel
des travaux
et équipements*

State of the
existing facilities
and installations
at the opere

4



Rif. vol. A, da pag 11 a pag 16 · Réf. vol. A, de pag 11 à pag 16 · Ref. vol. A, from pag 11 to pag 15



Area dell'Opera di Gola destinata a ristorante.

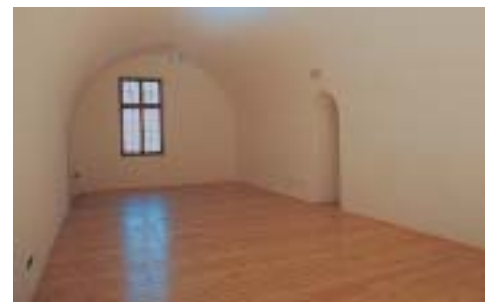
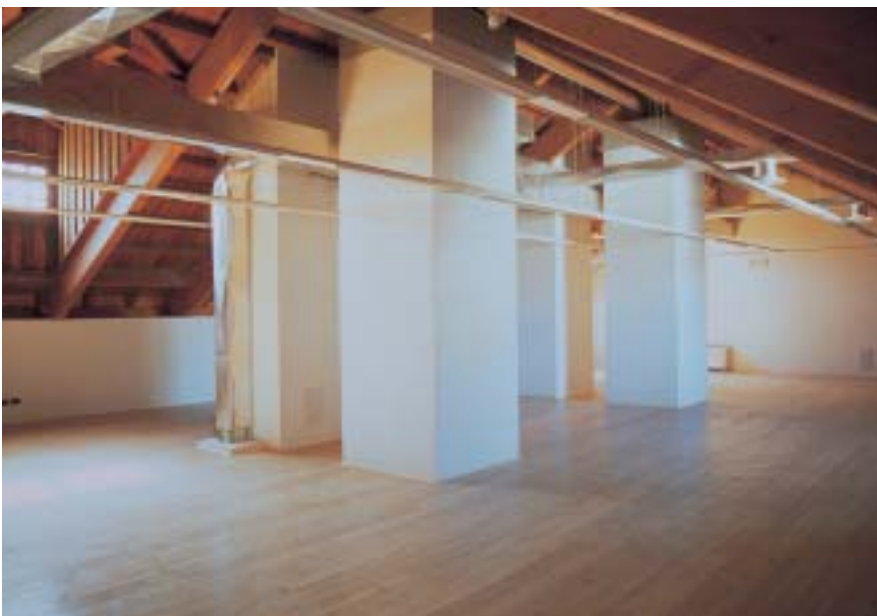
Les espaces du restaurant de l'Opera di Gola.

The area of the Opera di Gola intended for the restaurant.

Accesso pedonale e ascensore verticale all'Opera Carlo Alberto.

Accès piéton et ascenseur vertical à l'Opera Carlo Alberto.

Pedestrian access and vertical lift leading to the Opera Carlo Alberto.



Vedute interne dell'Opera Carlo Alberto.

Vues des intérieurs de l'Opera Carlo Alberto.

The Opera Carlo Alberto - indoor views.

5

Opere di
completamento
del piano

*Travaux
d'achèvement
du plan*

Project
completion



Rif. vol. A, da pag 16 a pag 17 · Réf. vol. A, pag 17 · Ref. vol. A, pag 16



Accesso all'Opera
Ferdinando superiore.

Accès à l'Opera
Ferdinando supérieur.

Access to the Opera
Ferdinando superiore.

Parcheggio e sistema
di ascensori inclinati
esterni.

Parking et ascenseurs
inclinés extérieurs.

Car Park and
outdoor inclined lifts.

Opera Mortai.



Arrivo ultimo tronco
ascensori inclinati
esterni.

Arrivée du dernier
tronçon.

Arrival of Last
segment.





Rif. vol. A, da pag 16 a pag 17 · Réf. vol. A, pag 17 · Ref. vol. A, pag 16



Veduta panoramica
di Donnas e Pont-
Saint-Martin.

Vue panoramique
de Donnas et Pont-
Saint-Martin.

Donnas and Pont
Saint Martin: a
panoramic view.

Il Ponte Romano di
Pont-Saint-Martin
sul torrente Lys.

Le Pont Romain de
Pont-Saint-martin
sur le torrent Lys.

The Roman bridge
on the Lys Stream
at Pont Saint Martin.

La Via Consolare
e l'Arco Romano
di Donnas.

La Voie Consolaire
et l'Arc Romain.

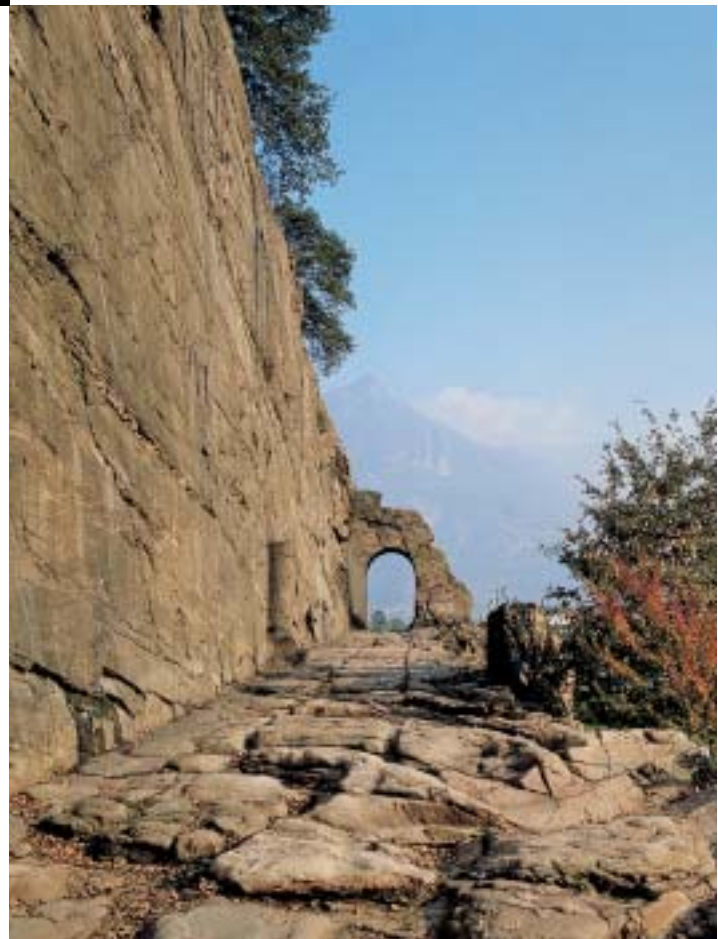
The Consular
Road and the
Roman Arch
in Donnas.



Terrazzamenti di
vigneti dai quali
si producono i vini
D.O.C. di Donnas.

Terrassements
et vignobles
de production
des vins DOC
de Donnas.

Terraced vineyards
where grapes for
the Donnas AOC
wines are grown.



7

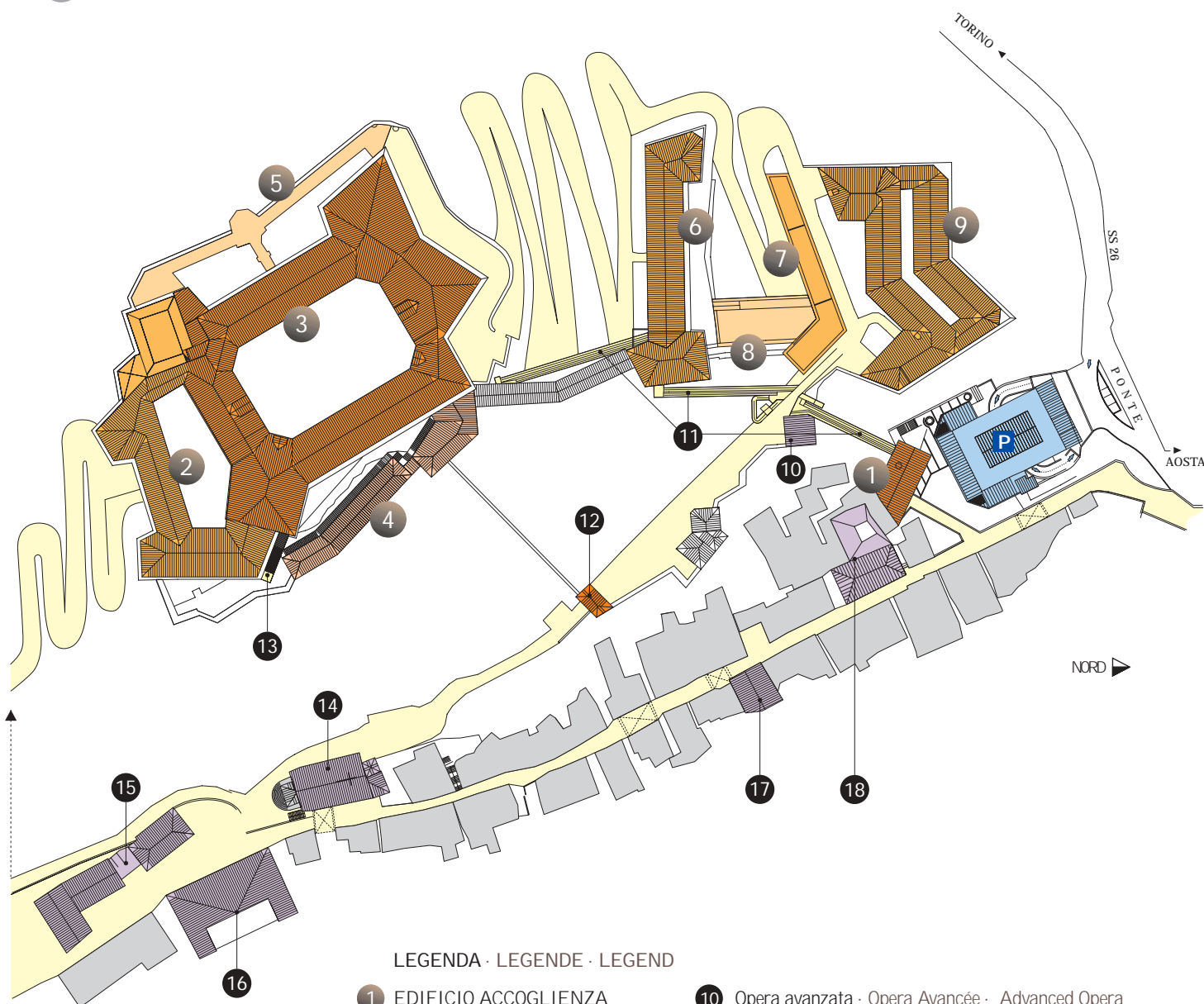
Le localizzazioni
delle attività

*Les localisations
des activités*

Activities:
locations
and premises



Rif. vol. A, da pag 18 a pag 23 · Réf. vol. A, de pag 19 à pag 22 · Ref. vol. A, from pag 18 to pag 21



LEGENDA · LEGENDE · LEGEND

- | | |
|------------------------|---|
| 1 EDIFICIO ACCOGLIENZA | 10 Opera avanzata · Opera Avancée · Advanced Opera |
| 2 OPERA DI GOLA | 11 Ascensori inclinati · Ascenseurs inclinés · Inclined lifts |
| 3 OPERA CARLO ALBERTO | 12 Entrata · Entrée · Entrance way |
| 4 OPERA SUPPLEMENTARE | 13 Ascensore verticale · Ascenseur vertical · Vertical lift |
| 5 SCUDERIA | 14 Chiesa · Eglise · Church |
| 6 OPERA VITTORIO | 15 Casa comunale · Hôtel de Ville · Town Hall |
| 7 OPERA MORTAI | 16 Albergo ristorante · Hôtel restaurant · Hotel restaurant |
| 8 POLVERIERA | 17 Casa Urbano |
| 9 OPERA FERDINANDO | 18 Casa Ciuca |

Secondo tronco
degli ascensori
inclinati esterni.
Deuxième tronçon
des ascenseurs
inclinés extérieurs.
Second segment
of the inclined lifts.



Albergo, ristorante
e nuovo Municipio.
Hôtel, restaurant et
nouvel Hôtel de Ville.
Hotel, restaurant and
the new Bard Town
Hall.



Veduta esterna e
interna del nuovo
Municipio.
Vue de l'extérieur
et de l'intérieur de
l'Hôtel de Ville.
The new Town Hall:
indoor and outdoor
view.



Interno della Casa
Ciuca nel Borgo
Medievale di Bard.
Intérieur de Casa
Ciuca dans le Bourg
Médiéval de Bard.
The inside of the
Casa Ciuca in the
Medieval Village
of Bard.

8

Il programma
museografico

*Le programme
muséographique*

The museographic
programme



Rif. vol. A, da pag 23 a pag 27 · Réf. vol. A, de pag 23 à pag 27 · Ref. vol. A, from pag 22 to pag 26

OPERA FERDINANDO SUPERIORE
Piano terreno · Rez-de-chaussée · Ground floor
OPERA FERDINANDO INFERIORE
Piano terreno · Rez-de-chaussée · Ground floor

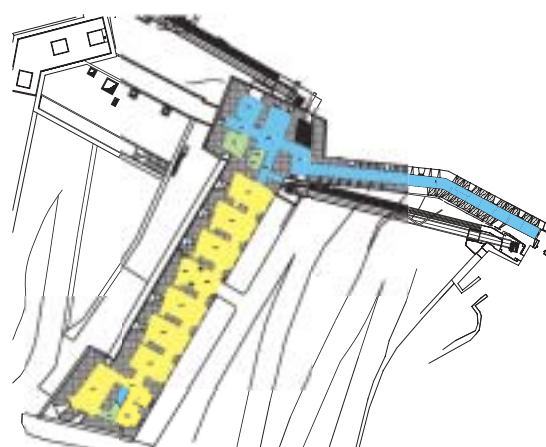
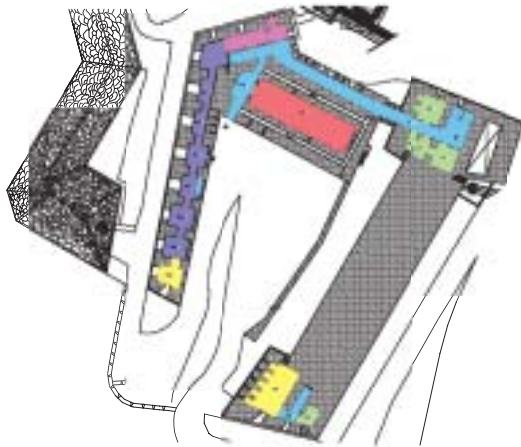
OPERA MORTAI
Piano interrato · Sous-sol · Basement
OPERA FERDINANDO SUPERIORE
Piano primo · Premier étage · First floor



▼ NORD

OPERA VITTORIO
Piano interrato · Sous-sol · Basement
OPERA MORTAI E POLVERIERA
Piano terreno · Rez-de-chaussée · Ground floor

OPERA VITTORIO
Piano terreno · Rez-de-chaussée · Ground floor

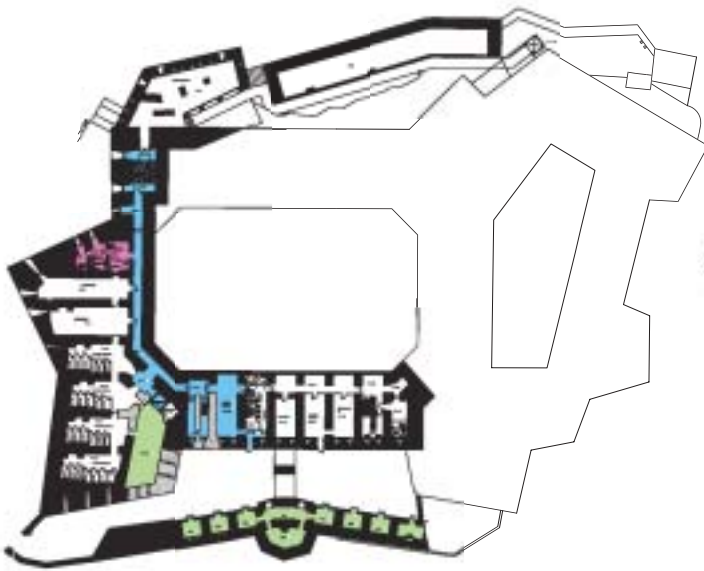


SCALA 1:1400

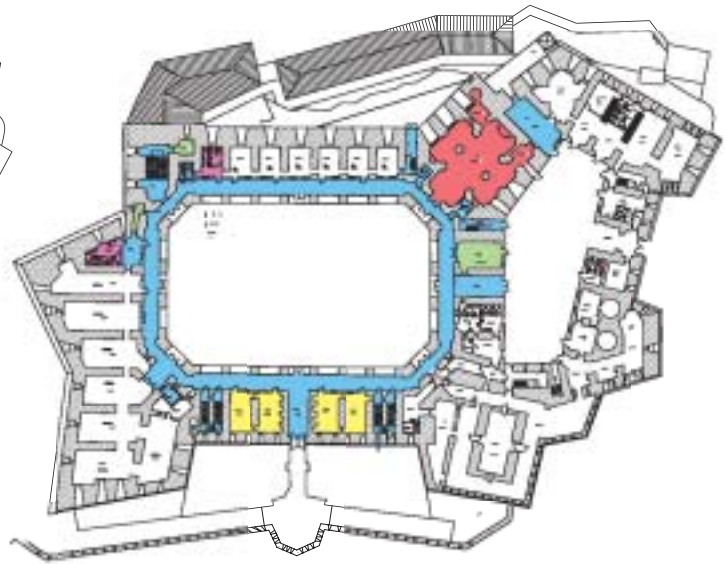
LEGENDA · LEGENDE · LEGEND

- Spazi espositivi · Salles d'exposition · Exposition areas
- Spazi di accoglienza · Espaces de réception · Entrance spaces
- Spazi di ristoro · Restaurants · Refreshments spaces
- Spazi di servizio · Locaux de service · Service rooms
- Spazi di circolazione · Espaces de circulation · Circulations spaces
- Servizi igienici · Toilettes · Toilets and washrooms

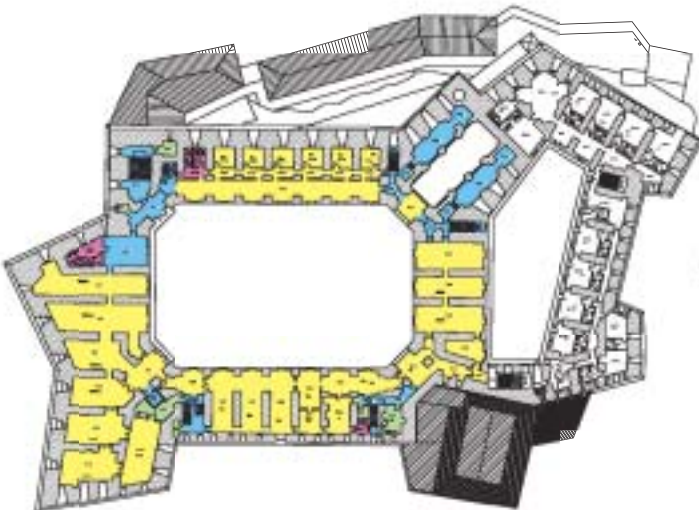
OPERA CARLO ALBERTO E DI GOLA
Piano interrato · Sous-sol · Basement



OPERA CARLO ALBERTO E DI GOLA
Piano terreno · Rez-de-chaussée · Ground floor



OPERA CARLO ALBERTO E DI GOLA
Piano primo · Premier étage · First floor



OPERA CARLO ALBERTO E DI GOLA
Piano secondo · Deuxième étage · Second floor

